

# GRAN TEATRO DEL LICEO



S. M.

1924

PROGRAMA OFICIAL

1925

++ DIRECCIÓN ARTÍSTICA ++  
JUAN MESTRES CALVET

42035-14

NEW-YORK :: EMPRESA ANUNCIOS S.A. **OTAB**



*Fabrica de Espejos*  
*Sres de*  
**Camaló**  
*Exposición y Venta*

*Lauria 9*

## PHONOLAS Y TRI-PHONOLAS PIANOS RÖNISCH

APARATOS TODOS EN METAL

*Rollos « Animatic » interpretados por los  
principales concertistas y compositores*

*A. BADÍA — Calle Santa Ana, 6 — Barcelona*

Jueves 1 de enero de 1925 ++ ++ ++ ++ 9.ª de propiedad y abono a tardes, a las cuatro

**Función dedicada a la memoria  
del inmortal maestro Giacomo Puccini**

## MADAMA BUTTERFLY

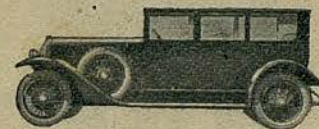
Tragedia japonesa en tres actos del Mtro. Puccini

Maestro director: VINCENZO BELLEZZA

Director escénico: EUGENJO SALARICH

## HOTCHKISS

DE FAMA  
MUNDIAL



**ROSINACH Y GARCÍA**  
ARGÜELLES (DIAGONAL), NÚM. 466

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

JAB



**Estufa J.M.B.**  
**CALEFACCIÓN ECONÓMICA**  
**S. A. M. MAS BAGÀ**  
 · Valencia 346 · BARCELONA ·

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

F. P. Pinkerton, teniente de un crucero de guerra de los Estados Unidos, visita, acompañado por el criado japonés Goro, la risueña casita japonesa con su terraza y jardín que ha de ser el nido de sus amores con Cio-Cio-San, Madama Butterfly.

Sharpless, cónsul americano, es la primera visita que recibe Pinkerton en su nueva casa. — «La he comprado por novecientos noventa y nueve años; pero tengo la facultad de rescindir el contrato cuando me plazca.»

Por el sendero que en el fondo se divisa serpenteando por la colina, llega Madama Butterfly con sus amigas.

Sharpless interroga a la japonesita, que explique cómo siendo de una rica familia la llevaron a buscar su sustento haciendo de *geisha*. Butterfly sólo le queda su madre: — «Una noble dama.» Al preguntarle

RADIO - ELECTRIC MANUFACTURER'S : BALMES, 126

## OSTRAS

Importación directa  
 de los mejores  
 parques de MARENNES

Punto de reunión  
 a la salida  
 de los teatros

TELÉFONO A-280



**ORO**  
 — DEL —  
**RHIN**

GRAN CERVECERIA  
 ++ RESTAURANT ++

## TABACO Y CIGARRILLOS INGLESES



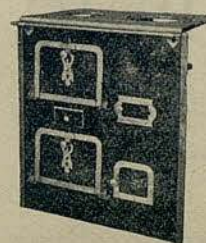
R. E. M. : RADIOTELEFONÍA : BALMES, 126



Carlota Dahmen

LA MAS GRANDE EXPOSICION DE ESPEJOS Y LUNAS : CLARÍS, 5

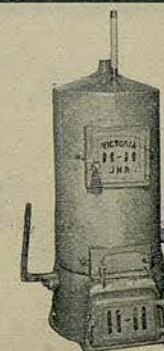
## Calefacción : Cocinas : Termosifones



**J. MOLINÉ**

Presupuestos y estudios gratis  
 Nápoles, 200 : Teléf. 979-S. P.

**BARCELONA**



NEW-YORK  
 EMPRESA ANUNCIADORA

UAB

*Alfa Romeo*

EL COCHE  
MÁS RÁPIDO  
DEL MUNDO

VENCEDOR del Gran Premio de Europa  
y del Gran Premio de Italia

RECORD MUNDIAL

195 ks. hora de velocidad media han sido conseguidos por nosotros con 2 litros de cilindrada

S. A. Española Ing. Nicola Romeo y C.<sup>a</sup>

Director: R. Andrés G. y Fabiá

Lauria, 73 — Teléfono G-2284 — Barcelona

RADIOTELEFONÍA : ESTELA Y CODINA : BALMES, 126

el cónsul — « ¿Y vuestro padre? » — la joven dice con emoción: — ¡Murió!... »

Goro anuncia la llegada del Comisario oficial, junto con los parientes de Butterfly, para conocer a Pinkerton y a su amigo.

Todo está preparado para celebrar el contrato matrimonial y Butterfly va enseñando a su amado diferentes objetos que son recuerdos de su infancia.

« El pañuelo. — La pipa. — Un cinturón. — Un espejo. — El abanico ».

« ¿Y esto? » — preguntó Pinkerton señalando un estuche.

— « ¡Esto es una cosa mía sagrada! » — contestó Madama.

Goro explica aparte al americano que aquel estuche guarda el cuchillo que el Mikado envió al padre de la japonesita para que se abriera el vientre...

Del fondo de una de las mangas aún aparece una especie de muñeco que simboliza las almas de sus antepasados, y Butterfly tira aquel símbolo, pues ha ido secretamente a repudiar su religión.

PRUEBE VD. LAS VENTAJAS DEL ABONO A ROLLOS EN CASA IZABAL

SOMBREROS

Modes de Mme. PUIG

Exposición permanente en los salones de su nuevo domicilio. Plaza Cucurulla (entrada Boters, n.º 1)

Clase especial de enseñanza y prácticas de confección y modelaje de sombreros, para señoritas

Información de las grandes casas de París



NEW - YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

PIANOS

ÚNICOS. SOLOS Y EXCLUSIVOS AUTÉNTICOS, CASA



PIANOLA

PASEO GRACIA, 35  
BUENSUCESO, 5

STUDIUM DANIEL : FOTOGRAFÍA : CORTES, 646



Elena Lucci

T. S. H. RADIO - ELECTRIC MANUFACTURER'S : BALMES, 126

LA FAMA ADQUIRIDA EN TODO EL MUNDO POR LA  
PIANOLA

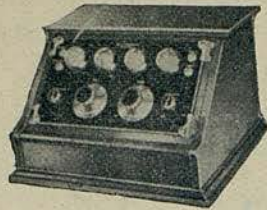
Es causa de que el público designe bajo esa denominación a todos los TOCAPIANOS, pero ninguno reúne las especiales cualidades ni puede llamarse

PIANOLA

MÁS QUE LOS QUE VENDE LA CASA IZABAL

**Radiotelefonía**

ACCESORIOS  
LÁMPARAS



*The Royalty of Radio*

ESTABLECIMIENTOS  
C. M. R.

JOSÉ LÓPEZ AZNAR  
Caspé, 12, entrel.º

SOLO EXISTE UN APARATO QUE PUEDA LLAMARSE PIANOLA

El Comisario casa, según su rito, a Pinkerton y Butterfly.

Los oficiales americanos se retiran, quedándose los desposados brindando, cuando se presenta El Bonzo. Pinkerton se ríe de tan extraña figura. — « ¿Qué diablos grita este loco? se pregunta. Y despacha al Bonzo, que se marcha con todos los japoneses que reniegan de la pobre Butterfly, la cual queda llorando.

— « Todos los Bonzos y todo el Japón no valen ni una lágrima de tus bellos ojos » — le dice el teniente, consolándola.

Pinkerton, enlazando a Butterfly, se dirige a la terraza. — « ¡Déjame que bese tus caras manos! ¡Mi Butterfly!... ¡delicada mariposa!... »

Al oír estas palabras, la joven se entristece y dice compungida: — « Me han dicho que en tu país, cuando un hombre coge una mariposa la clava con un alfiler.

— « Lo hace para que jamás se separe de él » — le contesta el americano.

MODAS SERRA : PROVENZA, 288

ROBES  
MANTEAUX  
CHAPEAUX  
FOURRURES  
LINGERIE  
CORSETS

*Serra*

Teléfono G - 712

288, Provenza

NEW-YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

La més  
nutritiva



¿Ja  
l'exigiu?

MODAS SERRA : PROVENZA, 288



Alexina Zanardi

UNA PIANOLA AUTÉNTICA SOLO PUEDE ADQUIRIRSE EN CASA IZABAL

**Radio Electric Manufacturers**

ESTELA Y CODINA

*Barcelona*

*Balmes, 126  
Teléf. G-2372*

PERFUMERÍA PARERA

## VARON DANDY

LOCIÓN  
EXTRACTO  
AGUA COLONIA  
RHUM-QUINA

PARA CABALLERO

ESPEJO

## J. Pedt Lasat

FÁBRICA ESPEJOS  
RESTAURACIONES DE LOS DE TODAS CLASES

CLARIS, 5

AUTO-ELECTRICIDAD

## T S H

Nuestros aparatos ATWATER, KENT, TRANSAT o C-119,  
le aseguran positivamente la buena recepción de cual-  
quier concierto Europeo

CALLE DIPUTACIÓN, NÚMERO 234

## Perlas Collares

### J. VALENTÍ

84, Paseo Gracia, 84

REPERTO

Madama Butterfly	Sra. Dahmen
Suzuki .....	› Lucci
Kate Pinkerton .....	› Zanardi
F. P. Pinkerton .....	Sr. Ritich
Sharpless .....	› Damiani
Goro .....	› Gallofré
El príncipe Jamad .....	› Oliver
El Comisario imp .....	› Giralt
El Oficial del reg .....	› Ricart

Maestro director : Vincenzo Bellezza recepción escénica : Eugenio Salarich

## Perlas Collares

### J. VALENTÍ

84, Paseo Gracia, 84



Reloj  
**ELECTION**  
e  
Es hora exacta

Sillerías de médula tadas y de junco esmal-  
tado en colores, de lisa

Dámaso Aze  
de AZPEITIA (Guipúzcoa)



PRECIOS DE FÁBRICA

FRANCISCO OVA  
Cortes, 549 - Banna



## Gran Teatro del Liceo

SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS  
Cafés, Tes, Leche, Natilla, Yoghourt, Chocolates,  
Pasteles, Sandwich, Refrescos, Cocktails, Licores,  
Vinos, Aguas minerales y Champagne a cargo de

JUAN FERRER

de los Restaurants Gran Liceo y Gran Metro

Nota : Para cooperar al buen servicio, se ruega que por cualquier defi-  
ciencia se sirvan reclamar a la Dirección



# T · S · H DUCKETT

APARATOS DE FAMA MUNDIAL

Altavoces sin resonancias de fonógrafo. Nuevos aparatos para recibir desde los "amateurs" norteamericanos (50 m. L. O.) hasta las estaciones de mayor longitud de onda

REPRESENTANTE **J. GANZER** Pta. del Angel, 19  
general para España BARCELONA

## ACTO SEGUNDO

Suzuki, la sirvienta, pide rezando a sus dioses que Madama Butterfly no tenga que llorar, pues la más negra tristeza reina en la casita japonesa desde que partió Pinkerton.

« Ya volverá », repite Cio-Cio-San llena de esperanza.

— « Nunca oí decir — murmura Suzuki — que un marido extranjero volviese a su nido... »

— « Calla o te mato — exclama furibunda la abandonada esposa — volveré, me dijo, con las rosas, cuando harán su nido los pajaritos!... »

Butterfly explica al Cónsul que el príncipe Jamadori la prefende desde que se marchó su esposo, prometiéndole tesoros.

Jamadori, que ha ido a visitarle, renueva sus ofrecimientos que Butterfly rechaza. « Es que se cree aún casada », concluye Jamadori.

— « ¡No me lo creo, es que lo soy! » — replica Butterfly.

— « ¡No lo eres ya por la ley japonesa! »

# OROCREMA

## SU JABÓN DE ALMENDRAS

ES DE USO INDISPENSABLE EN EL TOCADOR

PIANOS GROTIAN STEINWEG :: CASA WERNER



Theodoro Ritch

RADIOTELEFONÍA — LOS MEJORES APARATOS — IZABAL

# A LA SALIDA DEL LICEO TODOS AL RESTAURANT MAXIM'S

SOUPER TANGO : PESETAS 7'50

TODAS LAS TARDES DE 5 A 8, THES DANZANTE Y APERITIVOS  
COMIDAS A LA AMERICANA

EL LOCAL PREFERIDO POR EL MUNDO ELEGANTE

# COIFFEUR PARISIÉN

PELUQUERÍA PARA SENORAS

Especialidad en la Ondulación Permanente y Marcel  
Tinturas Enné, Postizos, Masaje, Manicura, etc., etc.

PLAZA CATALUÑA, 9, pral, 1.<sup>a</sup> : TELÉFONO A-3033 : BARCELONA

Sucursal en Palma de Mallorca : Batllori, número 2

## CASA J. TEJERO

PERFUMERÍA Y PELUQUERÍA PARA SEÑORAS

La casa de mejor gusto y la única que tiene los mejores secretos de belleza. Baño de Reyna. Baños de luz Epidermich Bay Gogo-Lobely. Extracto de manzanilla que da los reflejos ceniza y oro. Precioso secreto para hacer crecer las pestañas. Permanente el más rápido y perfecto. Tinturas con Extracto de henee en media hora. Postizos sencillos y muy elegantes

CORTES, 622 : Teléf. 2678-A (junto a la Rbla. Cataluña y Coliseum) : BARCELONA

VOCALIÓN. LOS MEJORES APARATOS PARLANTES Y DISCOS IZABAL

— « Mi ley es la de los Estados Unidos » — responde confiada la mujer. Sharpless trata de leerle la carta de Pinkerton. Butterfly pregunta cuándo regresará su esposo. — « ¿Y si jamás volviese, qué harías? » — le pregunta el Cónsul.

— « Divertir cantando, cantando a la gente, o aún mejor, matarme » — contesta ella.

Sharpless trata de herir tan ciega esperanza aconsejándole que escuche a Jamadori, pero Butterfly se ofende y llama a Suzuki para reconducirlo. El americano se excusa, y corriendo a buscar su hijito se lo presenta diciéndole: — « ¿Y esto es que podrá olvidarlo Pinkerton?... »

— Y cómo se llama? »

— « Hoy amigo mío se llama *dolor*; el día que regrese su padre se llamará *alegría*. »

De pronto retumban repetidos cañonazos — « ¡Sí! ¡Sí que lo es!... ¡Todos han mentido! .. triunfa mi amor .. ¡Es él que vuelve a mi lado!... y corre al jardín a coger flores, que esparce profusamente por la estancia.

Modas

# Hija de C. Malató

Rambra de Cataluña, 9.



Material Radio-telefónico

Balmes, 126  
Teléf. G-2372

Barcelona

PIANOS GROTIAN STEINWEG :: CASA WERNER



Víctor Damiani

APARATOS COMPLETOS T. S. H. : BALMES, 126

## BELLES ARTS : Galeries Dalmau

Continuament importants EXPOSICIONS dels més renomats artistes, Seccions de JOIES D'ART, ANTIGUITATS, MOBLES, MATERIAL PER ARTISTES, LLIBRERIA NACIONAL I ESTRANGERA

Dasseig de Gràcia, 62  
Telèfon número 1172-G

ENTRADA LLIURE





**Agencia General para España  
Provenza, 251**

PHONOLAS Y TRI - PHONOLAS : A BADÍA : CALLE SANTA ANA, 6

**ACTO TERCERO**

Madama Butterfly ha velado toda la noche esperando a Pinkerton.

Pinkerton se siente conmovido al ver las flores esparcidas para recibirle. — « Tres años han pasado en vano por esta estancia — dice — una fe inquebrantable lo ha guardado todo igual que el día en que marché!... ¡No puedo permanecer aquí, me estruja el remordimiento! ¡Huyo! ¡huyo! ¡soy un vill!... »

Butterfly, desde la cámara superior, ha oído voces, presentándose en la estancia donde se encuentra con Madama Pinkerton.

« ¿Quién sois vos? » — le pregunta. — « Por qué habéis venido? ¿Por qué lloráis? ¿Ha muerto Pinkerton? ¿Vive? ¡Ah, ya comprendo, vive pero no viene! ¿Y esta mujer rubia que me espanta, decidme, quien es? »

Saca el cuchillo de su estuche, besándolo con religiosa fruición. — « Con honor muere el que con honor no puede seguir viviendo » — lee en la hoja, que se apunta al cuello cuando los brazos de Suzuki introducen al niño que corre hacia su madre con los brazos abiertos.



Camisería-Confecciones

Artículos para frac  
y smoking

Calidades superiores  
:: a precios baratos ::

Gabanes para auto y teatro

Gabanes gruesos  
invierno, 125 ptas.

Camisas seda para smo-  
:: king, 45 pesetas ::

GUARDARROPÍA GRATIS

**PEDRO DE JOSÉ**

PELUQUERO DE SEÑORAS

PTA. DEL ANGEL, 12 - TELÉF. A-1394

Aplicaciones de tinturas  
- Ondulado permanente -



*SEÑORA: Su pelo bien cortado  
a la moda denotará buen gusto*

NESTLÉ, el más perfecto  
y de mejores resultados

SALÓN especial para el  
masaje facial y manicura



Vincenzo Bellezza

**VIDAL & PELLICER  
SASTRES**

FONTANELLA, 19, PRAL.  
TELÉFONO A-4186

NEW - YORK  
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB



## RADIO IRIS

Un buen aparato - Un fácil manejo  
Una buena audición - Un buen precio  
EXIJA ESTA MARCA QUE ES GARANTÍA  
Diagonal, 460 :: Barcelona



Eugenio Salarich

LOS QUE HACEN OSTENTACIÓN  
DE ELEGANCIA VISTEN EN LA

SASTRERÍA GUITART



PUERTA DEL ANGEL, 1 Y 3 - TELÉF. A-3782

# ¿Un buen anuncio?

## New-York

SOCIEDAD ANÓNIMA

EMPRESA ANUNCIADORA

BARCELONA - MADRID  
SAN SEBASTIÁN

### EXCLUSIVAS :

Gran Teatro del Liceo  
Teatro Reina Victoria (Madrid)  
Teatro Romea  
Teatro Goya  
Teatro Nuevo  
Teatro Victoria  
Lanternograff Salón Cataluña  
Farolas luminosas en las Ramblas  
Pared Virreina  
Telones luminosos por transparencia  
(Patente de invención)

Ronda Universidad, 6, 1.º, 1.ª  
Teléfono A-4419



PIANOS  
**Casa Werner**  
S. A.  
Agentes



Tel. 5-1074  
Calle Universitat  
31  
BARCELONA



**Grotrian Steinweg**

